



## CONVENTIE DE COLABORARE

### PĂRȚILE:

A. DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3, cu sediul în București, Str. Parfumului nr. 2-4, Sector 3, telefon: 0372126100, fax: 0372126101, e-mail: office@dgaspc3.ro, reprezentată legal de către d-na Mihaela Ungureanu, în calitate de Director General

și

B. INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI, cu sediul în București, Piața C.A. Rosetti nr. 4, Sector 2, înființat în baza Legii nr. 9 din 29 ianuarie 1991, reprezentat de domnul, Adrian Bulgaru, în calitate de Director Executiv,

#### În conformitate cu prevederile:

- Legii asistenței sociale nr. 292/2011, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii nr. 1018/2002 pentru aprobarea Regulamentului cu privire la obligațiile ce revin serviciilor publice specializate pentru protecția drepturilor copilului în vederea garantării respectării dreptului la imagine și intimitate al copilului aflat în plasament sau încredințare;
- Hotărârii Guvernului nr. 797/2017 pentru aprobarea regulamentelor-cadru de organizare și funcționare ale serviciilor publice de asistență socială și a structurii orientative de personal, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței nr. 68/2003 privind serviciile sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) - (General Data Protection Regulation - GDPR) ;
- Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), cu modificările și completările ulterioare,

Au convenit încheierea prezentei convenții de colaborare, cu respectarea următoarelor clauze:

#### ART. I OBIECTUL CONVENTIEI DE COLABORARE

1.1. Organizarea în comun a unor evenimente pe teme educative, sociale, culturale etc.;

- 1.2.** Organizarea în comun a unor activități de formare a personalului cu atribuții educative și a elevilor în domeniul drepturilor omului urmărind prin acestea sensibilizarea față de această problematică, cultivarea abilităților de integrare în comunitate, dezvoltarea aptitudinilor de toleranță, colaborare și empatie, precum și a altor abilități care converg către crearea unei culturi a drepturilor omului la nivel național;
- 1.3.** Organizarea și participarea în comun la ateliere, sesiuni de comunicări, simpozioane având ca obiect tematici specifice domeniului drepturilor omului, manifestări omagiale și cultural științifice;
- 1.4.** Promovarea de exemple de bune practici din domeniul de activitate;
- 1.5.** Alte activități comune de colaborare din sfera de competență a instituțiilor semnatare.

## **ART.II DURATA CONVENTIEI DE COLABORARE**

**Art. 2.1.** Prezenta convenție de colaborare intră în vigoare la data semnării ei de către ambele părți și se încheie pe o perioadă de un an.

**Art. 2.2.** Convenția de colaborare poate fi prelungită cu acordul scris al părților, prin act adițional, în condițiile legii.

## **ART. III OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:**

### **3.1. OBLIGAȚIILE DIRECȚIEI GENERALE DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3:**

- 3.1.1.** Să participe alături de partener la stabilirea calendarului activităților comune care fac obiectul prezentei convenții;
- 3.1.2.** Persoana de contact în relația cu IRDO este: Director General Adjunct Protecție Socială, [REDACTAT] date de contact: tel. [REDACTAT] email: gabriela.cintaretu@dgaspc3.ro;
- 3.1.3.** Să promoveze pe site-ul propriu activitățile desprinse din prezenta convenție;
- 3.1.4.** Să colaboreze la organizarea și desfășurarea întâlnirilor de lucru, seminariilor, meselor rotunde sau a altor tipuri de evenimentele publice de promovare și de conștientizare a comunității privind asigurarea exercitării drepturilor copiilor;
- 3.1.5.** Să acorde asistență tehnică în activitățile comune și sprijin pentru diseminarea rezultatelor, a materialelor informative și de promovare;
- 3.1.6.** Să asigure transferul de informații din bazele de date, în condițiile legii și numai în scopul desfășurării activității proprii în vederea realizării obiectivelor prezentei convenții;
- 3.1.7.** Să utilizeze datele și informațiile obținute în baza prezentei convenții în condițiile legii și numai în scopul desfășurării activității proprii în vederea realizării obiectului acestei convenții.

### **3.2. OBLIGAȚIILE INSTITUTULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI:**

- 3.2.1.** Să desfășoare activitățile stabilite în comun, în baza prezentei convenții;
- 3.2.2.** Să asigure organizarea și desfășurarea întâlnirilor de lucru;
- 3.2.3.** Să desemneze o persoană de contact pentru coordonarea implementării activităților prevăzute de prezenta convenție și pentru menținerea legăturii cu celălalt partener;
- 3.2.4.** Să disemineze rezultatele activităților și acțiunilor desfășurate în comun, în limita prevăzută de prezenta convenție și să acorde sprijin la diseminare de către partener prin transferul cunoștințelor specifice;
- 3.2.5.** Să prelucreze datele și informațiile comunicate de către DGASPC SECTOR 3 în condițiile legii și numai în scopul desfășurării activității proprii în vederea realizării obiectivelor prezentei convenții.

### **3.3. OBLIGAȚIILE COMUNE ALE PĂRȚILOR:**

- 3.3.1.** Să respecte toate obligațiile ce le revin potrivit prezentei convenții și să le îndeplinească cu bună credință, aplicabile fiind principiile parteneriatului;
- 3.3.2.** Părțile se vor consulta cu regularitate și se vor informa reciproc cu privire la progresul acțiunilor în cadrul proiectelor comune întreprinse;
- 3.3.3.** Părțile se obligă să asigure schimbul de date și informații între ele, în condițiile legii și în acord cu prevederile art. I.V. ale prezentei convenții;
- 3.3.4.** Pentru acțiunile ce se vor desfășura în baza prezentei convenții de colaborare, părțile pot încheia acte adiționale;
- 3.3.5.** Părțile se obligă să nu prejudicieze în nici un fel, direct sau indirect, imaginea partenerului;
- 3.3.6.** Părțile nu își asumă obligații financiare în ceea ce privește prezenta convenție;
- 3.3.7.** Mediatizarea acțiunilor realizate în baza prezentei convenții se va face în condiții stabilite de comun acord.

### **ART. IV. CLAUZĂ DE CONFIDENTIALITATE**

- 4.1.** Părțile vor trata informațiile confidențiale ca fiind strict confidențiale și vor folosi, reproduce sau retransmite informații confidențiale numai în scopul realizării obiectului prezentei convenții de colaborare.
- 4.2.** Părțile se obligă a păstra confidențialitatea tuturor datelor cu caracter personal pe care le vor prelucra ca urmare a executării prezentei convenții de colaborare.
- 4.3.** Părțile se obligă să respecte prevederile Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor.)
- 4.4.** În situația încălcării securității datelor cu caracter personal cu privire la datele prelucrate în temeiul prezentei convenții de colaborare, Institutul se obligă să informeze Direcția în conformitate cu prevederile art. 34 din Regulamentul (UE) nr. 679/2016.
- 4.5.** Părțile pot stabili, de comun acord, orice alte măsuri necesare în vederea asigurării protecției și securității datelor cu caracter personal.

### **ART. V. FORȚA MAJORĂ**

- 5.1.** Forța majoră este constatătă de o autoritate competentă.
- 5.2.** Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de colaborare pe toată perioada în care acesta acționează.
- 5.3.** Îndeplinirea convenției de colaborare va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- 5.4.** Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți în scris în maximum 5 zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în maximum 10 zile de la apariție. Data de referință este data stampilei poștei de expediere.
- 5.5.** Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți în scris în maximum 15 zile de la încetare.

**5.6.** Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 30 zile, fiecare parte poate renunța la executarea convenției pe mai departe. În acest caz nici una dintre părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la celalătă parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile care le incorbă în temeiul legii și al prezentei convenții până la data respectivă.

## **ART. VI. ÎNCETAREA CONVENȚIEI DE COLABORARE**

- 6.1.** Prezenta convenție de colaborare poate înceta în următoarele situații:
- 6.1.1.** prin ajungerea la termenul prevăzut la pct. 2.1.;
  - 6.1.2.** prin acordul scris al părților;
  - 6.1.3.** în caz de încălcare a legii de către una dintre părți;
  - 6.1.4.** hotărârea definitivă a unei instanțe;
  - 6.1.5.** forță majoră, dacă este invocată.
  - 6.1.6.** reziliere.

## **ART. VII. REZILIEREA CONVENȚIEI DE COLABORARE**

- 7.1.** Constituie motiv de reziliere a convenției următoarele:
- 7.1.1.** nerrespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de colaborare de către una din părți;
  - 7.1.2.** retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care partenerul a fost acreditat, precum și suspendarea sau retragerea acreditării.
- 7.2.** În situația prevăzută la pct. 7.1., rezilierea produce efecte în termen de 10 zile de la notificarea făcută celeilalte părți.

## **ART. VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

- 8.1.** Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezenta convenție vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.
- 8.2.** Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență cu privire la executarea prezentei convenții, fiecare se poate adresa instanțelor judecătoarești competente.

## **ART. IX. NOTIFICĂRI**

- 9.1.** În acceptiunea părților contractante, orice notificare, comunicare, permisiune, consimțământ, aprobată sau altele asemenea adresate de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentei convenții.
- 9.2.** În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de către destinatar la data menționată de oficiul poștal primitoare pe această confirmare.
- 9.3.** Dacă notificarea se trimită prin telefax, e-mail, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

## **ART. X. DISPOZIȚII FINALE**

- 10.1.** Prevederile prezentei convenții se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.

- 10.2.** Modificarea prezentei convenții se va realiza cu acordul părților, prin acte adiționale.
- 10.3.** Niciuna dintre părți nu are dreptul să inițieze activități sau acțiuni în cadrul colaborării, care implică și responsabilități pentru celalătă parte, fără acordul scris al acesteia.
- 10.4.** Părțile garantează că reprezentanții numiți ale căror semnături apar mai jos, au fost investiți cu toate puterile legale, de a semna și executa, prezenta convenție.

*Prezenta convenție de colaborare se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatara.*

**DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ  
ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3**

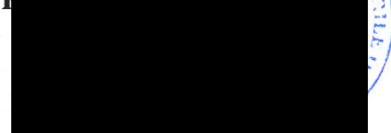
**DIRECTOR GENERAL  
MIHAELA IUNGHEANU**



Director General Adjunct,  
Gabriela [REDACTED]

**INSTITUTUL ROMÂN PENTRU  
DREPTURILE OMULUI**

**DIRECTOR EXECUTIV,  
ADRIAN BULGARU**



Director Executiv Direcția Juridică,  
Vasile Dobranici [REDACTED]

Şef Serviciul Juridic și Evidență Imobiliară,  
Cristina Stefania Popescu [REDACTED]

Consilier Juridic,  
[REDACTED]